

The Tibetan Script

1. The Alphabet¹































ཀ་	ཁ་	ག་	ང་
ka	kha	ka	nga
ཅ་	ཆ་	ཇ་	ཉ་
ca	cha	ja	nya
ཏ་	ཐ་	ད་	ན་
ta	tha	da	na
པ་	ཕ་	བ་	མ་
pa	pha	ba	ma
ཅ་	ཆ་	ཇ་	ཉ་
tsha	tsha	dza	wa
ཞ་	ཟ་	འ་	ཡ་
zha	za	'a	ya
ར་	ལ་	ཤ་	ས་
ra	la	sha	sa
ཏ་	ཨ་		
ha	a		

dbu-can



ཀ།	ཁ།	ག།	ང།
ka	kha	ka	nga
ཅ།	ཆ།	ཇ།	ཉ།
ca	cha	ja	nya
ཏ།	ཐ།	ད།	ན།
ta	tha	da	na
པ།	ཕ།	བ།	མ།
pa	pha	ba	ma
ཅ།	ཆ།	ཇ།	ཉ།
tsha	tsha	dza	wa
ཞ།	ཟ།	འ།	ཡ།
zha	za	'a	ya
ར།	ལ།	ཤ།	ས།
ra	la	sha	Sa
ཏ།	ཨ།		
ha	a		

Betsu

























¹ Based on the Qomolangma-fonts published by the CTRC; see <http://www.tibetanfont.org/qomolangma.html>.

			
ka	kha	ka	nga
			
ca	cha	ja	nya
			
ta	tha	da	na
			
pa	pha	ba	ma
			
tsa	tsha	dza	wa
			
zha	za	'a	ya
			
ra	la	sha	sa
			
ha	a		

















Chuyig

			
ka	kha	ka	nga
			
ca	cha	ja	nya
			
ta	tha	da	na
			
pa	pha	ba	ma
			
tsa	tsha	dza	wa
			
zha	za	'a	Ya
			
ra	la	sha	Sa
			
ha	a		































Tsutong

			
ka	kha	ka	nga
			
ca	cha	ja	nya
			
ta	tha	da	na
			
pa	pha	ba	ma
			
tsa	tsha	dza	wa
			
zha	za	'a	ya
			
ra	la	sha	sa
			
ha	a		

Drutsa

			
ka	kha	ka	nga
			
ca	cha	ja	nya
			
ta	tha	da	na
			
pa	pha	ba	ma
			
tsa	tsha	dza	wa
			
zha	za	'a	ya
			
ra	la	sha	sa
			
ha	a		

Tsumachu

			
ka	kha	ka	nga
			
ca	cha	ja	nya
			
ta	tha	da	na
			
pa	pha	ba	ma
			
tsa	tsha	dza	wa
			
zha	za	'a	ya
			
ra	la	sha	sa
			
ha	a		

Tsuring

1.2. Comparative Table

letter (Wylie)	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
ka	ཀ་	ཀ།	ཀ།	ཀ་	ཀ་	ཀ་	ཀ།
kha	ཁ་	ཁ།	ཁ།	ཁ་	ཁ་	ཁ་	ཁ།
ga	ག་	ག།	ག།	ག་	ག་	ག་	ག།
nga	ང་	ང།	ང།	ང་	ང་	ང་	ང།
ca	ཅ་	ཅ།	ཅ།	ཅ་	ཅ་	ཅ་	ཅ།
cha	ཆ་	ཆ།	ཆ།	ཆ་	ཆ་	ཆ་	ཆ།
ja	ཇ་	ཇ།	ཇ།	ཇ་	ཇ་	ཇ་	ཇ།
nya	ཉ་	ཉ།	ཉ།	ཉ་	ཉ་	ཉ་	ཉ།
ta	ཏ་	ཏ།	ཏ།	ཏ་	ཏ་	ཏ་	ཏ།
tha	ཐ་	ཐ།	ཐ།	ཐ་	ཐ་	ཐ་	ཐ།
da	ད་	ད།	ད།	ད་	ད་	ད་	ད།
na	ན་	ན།	ན།	ན་	ན་	ན་	ན།
pa	པ་	པ།	པ།	པ་	པ་	པ་	པ།
pha	ཕ་	ཕ།	ཕ།	ཕ་	ཕ་	ཕ་	ཕ།
ba	བ་	བ།	བ།	བ་	བ་	བ་	བ།
ma	མ་	མ།	མ།	མ་	མ་	མ་	མ།

tsa	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
tsha	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
dza	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
wa	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
zha	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
za	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
'a	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
ya	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
ra	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
la	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
sha	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
sa	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
ha	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།
a	ཙ་	ཙ།	ཙ།	ཙ	ཙ	ཙ།	ཙ།

1.3. Vowels




































1.3.1. General Overview

letter (Wylie)	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
e							
i							
o							
u							

example:

letter (Wylie)	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
ke							
ki							
ko							
ku							

1.3.2. Vowel+Ligatures: some combinations

letter (Wylie)	dbu- can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyi g	Tsumachu	Tsuring
glu							
spyu							
spru							
smyu							
khyi							

2. Ligatures

2.1. Subscripts (མ་ ཡ་ ར་ ལ་)²

2.1.1. subscript མ་

- མ་ can be combined with ཀ་ཁ་ག་ཅ་ཉ་ཏ་ད་ཙ་ཨ་ཞ་ཟ་ར་ལ་ཤ་ས་ཉ་ (མ་):

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
kwa	ཀ་མ་	ཀྱཱ	ཀྲྱ	ཀླ	ཀྴ	ཀྵ	ཀྶ
khwa	ཁ་མ་	ཁྱཱ	ཁྲྱ	ཁླ	ཁྴ	ཁྵ	ཁྶ
gwa	ག་མ་	གྱཱ	གྲྱ	གླ	གྴ	གྵ	གྶ
cwa	ཅ་མ་	ཅྱཱ	ཅྲྱ	ཅླ	ཅྴ	ཅྵ	ཅྶ
nywa	ཉ་མ་	ཉྱཱ	ཉྲྱ	ཉླ	ཉྴ	ཉྵ	ཉྶ
twā	ད་མ་	དྱཱ	དྲྱ	དླ	དྴ	དྵ	དྶ
dwa	ད་མ་	དྱཱ	དྲྱ	དླ	དྴ	དྵ	དྶ
tswa	ཏ་མ་	ཏྱཱ	ཏྲྱ	ཏླ	ཏྴ	ཏྵ	ཏྶ
tshwa	ཏ་མ་	ཏྱཱ	ཏྲྱ	ཏླ	ཏྴ	ཏྵ	ཏྶ
zhwa	ཙ་མ་	ཙྱཱ	ཙྲྱ	ཙླ	ཙྴ	ཙྵ	ཙྶ
zwa	ཙ་མ་	ཙྱཱ	ཙྲྱ	ཙླ	ཙྴ	ཙྵ	ཙྶ
rwa	ར་མ་	རྱཱ	རྲྱ	རླ	རྴ	རྵ	རྶ
lwa	ལ་མ་	ལྱཱ	ལྲྱ	ལླ	ལྴ	ལྵ	ལྶ
shwa	ཤ་མ་	ཤྱཱ	ཤྲྱ	ཤླ	ཤྴ	ཤྵ	ཤྶ
swa	ས་མ་	སྱཱ	སྲྱ	སླ	སྴ	སྵ	སྶ
hwa	ཏ་མ་	ཏྱཱ	ཏྲྱ	ཏླ	ཏྴ	ཏྵ	ཏྶ
grwa	ག་མ་	གྱཱ	གྲྱ	གླ	གྴ	གྵ	གྶ

² HAHN 1996: 7–10.

2.1.2 subscript ཡ་

- ཡ་ can be combined with ཀ་ ཁ་ ག་ གྷ་ ང་ ཅ་ ཆ་ ཇ་³:

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
kya	ཀྱ་	ཀྱ།	ཀྱ།	ཀྱ།	ཀྱ།	ཀྱ།	ཀྱ།
khya	ཁྱ་	ཁྱ།	ཁྱ།	ཁྱ།	ཁྱ།	ཁྱ།	ཁྱ།
gya	གྱ་	གྱ།	གྱ།	གྱ།	གྱ།	གྱ།	གྱ།
pya	པྱ་	པྱ།	པྱ།	པྱ།	པྱ།	པྱ།	པྱ།
phya	ཕྱ་	ཕྱ།	ཕྱ།	ཕྱ།	ཕྱ།	ཕྱ།	ཕྱ།
bya	བྱ་	བྱ།	བྱ།	བྱ།	བྱ།	བྱ།	བྱ།
mya	མྱ་	མྱ།	མྱ།	མྱ།	མྱ།	མྱ།	མྱ།
hya	ཧྱ་	ཧྱ།	ཧྱ།	ཧྱ།	ཧྱ།	ཧྱ།	ཧྱ།

2.1.3 subscript ལ་

- ལ་ can be combined with ཀ་ ག་ གྷ་ ང་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་:

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
kla	ཀྱ་ལ་	ཀྱལ།	ཀྱལ།	ཀྱལ།	ཀྱལ།	ཀྱལ།	ཀྱལ།
gla	གྱ་ལ་	གྱལ།	གྱལ།	གྱལ།	གྱལ།	གྱལ།	གྱལ།
bla	བྱ་ལ་	བྱལ།	བྱལ།	བྱལ།	བྱལ།	བྱལ།	བྱལ།
zla	མྱ་ལ་	མྱལ།	མྱལ།	མྱལ།	མྱལ།	མྱལ།	མྱལ།
rla	རྱ་ལ་	རྱལ།	རྱལ།	རྱལ།	རྱལ།	རྱལ།	རྱལ།
sla	སྱ་ལ་	སྱལ།	སྱལ།	སྱལ།	སྱལ།	སྱལ།	སྱལ།

³ ཏ་ according to SCHWIEGER 2006: 27.

2.1.4 subscript ར་

- ར་ can be combined with ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ད་ བ་ མ་ བ་ མ་ ཤ་ ས་ ཏ་:

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
kra	ཀ་ར་	ཀྱ་	ཀྲ་	ཀླ་	ཀྴ་	ཀྵ་	ཀྶ་
khra	ཁ་ར་	ཁྱ་	ཁྲ་	ཁླ་	ཁྴ་	ཁྵ་	ཁྶ་
gra	ག་ར་	གྱ་	གྲ་	གླ་	གྴ་	གྵ་	གྶ་
tra	ཏ་ར་	ཏྱ་	ཏྲ་	ཏླ་	ཏྴ་	ཏྵ་	ཏྶ་
thra	ཐ་ར་	ཐྱ་	ཐྲ་	ཐླ་	ཐྴ་	ཐྵ་	ཐྶ་
dra	ད་ར་	དྱ་	དྲ་	དླ་	དྴ་	དྵ་	དྶ་
pra	པ་ར་	པྱ་	པྲ་	པླ་	པྴ་	པྵ་	པྶ་
phra	ཕ་ར་	ཕྱ་	ཕྲ་	ཕླ་	ཕྴ་	ཕྵ་	ཕྶ་
bra	བ་ར་	བྱ་	བྲ་	བླ་	བྴ་	བྵ་	བྶ་
mra	མ་ར་	མྱ་	མྲ་	མླ་	མྴ་	མྵ་	མྶ་
shra	ཤ་ར་	ཤྱ་	ཤྲ་	ཤླ་	ཤྴ་	ཤྵ་	ཤྶ་
sra	ས་ར་	སྱ་	སྲ་	སླ་	སྴ་	སྵ་	སྶ་
hra	ཨ་ར་	ཨྱ་	ཨྲ་	ཨླ་	ཨྴ་	ཨྵ་	ཨྶ་

2.2. Superscripts (ར་ལ་ས་)⁴

2.2.1 superscript ར་

- ར་ can be combined with ཀ་ ཁ་ ང་ ཅ་ ཉ་ ཏ་ ད་ བ་ མ་ ཙ་ ཐ་ ཇ་

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
rka	ཀ་	𑄧	𑄧	𑄧	𑄧	𑄧	𑄧
rga	ཁ་	𑄨	𑄨	𑄨	𑄨	𑄨	𑄨
nga	ང་	𑄩	𑄩	𑄩	𑄩	𑄩	𑄩
rja	ཅ་	𑄪	𑄪	𑄪	𑄪	𑄪	𑄪
rnya	ཉ་	𑄫	𑄫	𑄫	𑄫	𑄫	𑄫
rta	ཏ་	𑄬	𑄬	𑄬	𑄬	𑄬	𑄬
rda	ད་	𑄭	𑄭	𑄭	𑄭	𑄭	𑄭
rna	བ་	𑄮	𑄮	𑄮	𑄮	𑄮	𑄮
rba	མ་	𑄯	𑄯	𑄯	𑄯	𑄯	𑄯
rma	མ་	𑄰	𑄰	𑄰	𑄰	𑄰	𑄰
rtsa	ཙ་	𑄱	𑄱	𑄱	𑄱	𑄱	𑄱
rdza	ཐ་	𑄲	𑄲	𑄲	𑄲	𑄲	𑄲

⁴ HAHN 1996: 10–11.

2.2.2 superscript ʹ

-ལ་ can be combined with ཀྱ་གྲ་ང་ཅ་ཇ་ཉ་ད་པ་བ་ཏ་:

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
lka	ལྟ་	ལྟཱ	ལྟཱི	ལྟཱུ	ལྟཱེ	ལྟཱེའི	ལྟཱེའི་
lga	ལྟཱ་	ལྟཱཱ	ལྟཱཱི	ལྟཱཱུ	ལྟཱཱེ	ལྟཱཱེའི	ལྟཱཱེའི་
lnga	ལྟཱུ་	ལྟཱཱུ	ལྟཱཱུའི	ལྟཱཱུའི	ལྟཱཱུའི	ལྟཱཱུའིའི	ལྟཱཱུའི་
lca	ལྟཱེ་	ལྟཱཱེ	ལྟཱཱེའི	ལྟཱཱེའི	ལྟཱཱེའི	ལྟཱཱེའིའི	ལྟཱཱེའི་
lja	ལྟཱུའི་	ལྟཱཱུའི	ལྟཱཱུའིའི	ལྟཱཱུའིའི	ལྟཱཱུའིའི	ལྟཱཱུའིའིའི	ལྟཱཱུའིའི་
lta	ལྟཱེའི་	ལྟཱཱེའི	ལྟཱཱེའིའི	ལྟཱཱེའིའི	ལྟཱཱེའིའི	ལྟཱཱེའིའིའི	ལྟཱཱེའིའི་
lda	ལྟཱུའིའི་	ལྟཱཱུའིའི	ལྟཱཱུའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའི་
lpa	ལྟཱུའིའིའི་	ལྟཱཱུའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའི་
lba	ལྟཱུའིའིའིའི་	ལྟཱཱུའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའི་
lha	ལྟཱུའིའིའིའིའི་	ལྟཱཱུའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའིའིའི	ལྟཱཱུའིའིའིའིའིའི་

2.2.3 superscript \mathbb{N}

-ས་ can be combined with ཀ་ ག་ ང་ ཉ་ ཏ་ ད་ ན་ པ་ བ་ མ་ ཙ་:

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
ska							
sga							
snga							
snya							
sta							
sda							
sna							

spa	ཤ་	ཤ	ཤ།	ཤ།	ཤ།	ཤ།	ཤ།
sba	ཤ་	ཤ	ཤ།	ཤ།	ཤ།	ཤ།	ཤ།
sma	ཤ་	ཤ	ཤ།	ཤ།	ཤ།	ཤ།	ཤ།
stsa	ཤ་	ཤ	ཤ།	ཤ།	ཤ།	ཤ།	ཤ།

2.2.4. Superscripts + Ligatures:

- superscribed ར་: ར་ ར་ ར་

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
rkya	ར་	ར།	ར།	ར།	ར།	ར།	ར།
rgya	ར་	ར།	ར།	ར།	ར།	ར།	ར།
rmya	ར་	ར།	ར།	ར།	ར།	ར།	ར།

- superscribed ས་: ས་ ས་ ས་ ས་ ས་ ས་ ས་ ས་ ས་

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
skya	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།
sgya	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།
spya	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།
sbya	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།
smya	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།
skra	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།
sgra	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།
spra	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།
smra	ས་	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།	ས།

2.3. Prescripts (ག་ད་བ་མ་འ་)⁵

2.3.1. prescript ག་

- ག་ can be combined with ཅ་ ཉ་ ཏ་ ད་ ར་ འ་ ཟ་ ཡ་ ཤ་ ས་ ཅ་:

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
gca	གཅ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
gny	གཉ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
gta	གཏ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
gda	གད་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
gna	གན་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
gzha	གཞ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
gza	གཟ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
g.ya	གཡ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
gsha	གཤ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
sa	གས་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
gtsa	གཅ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ

2.3.2. prescript ད་

- ད་ can be combined with ཀ་ ཁ་ ག་ ན་ ལ་ ཀ་ ཁ་ ག་ ན་ ལ་ ཀ་ ཁ་ ག་ ན་ ལ་:

Wylie	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
dka	དཀ་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
dga	དག་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ
dnaga	དང་	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ	ᑭᑦᑦ

⁵ HAHN 1996: 14–15.

bsha	བཤ་	ཐཤ།	པཤ།	ཐཤ།	ཐ་	ཐ་	ཐ།
bsa	བས་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
bkyā	བརྟ་	ཐཟ།	པཟ།	ཐཟ།	ཐ་	ཐཟ།	ཐ།
bgya	བརྟ་	ཐཟ།	པཟ།	ཐཟ།	ཐ་	ཐཟ།	ཐ།
bkra	བརྟ་	ཐཟ།	པཟ།	ཐཟ།	ཐ་	ཐཟ།	ཐ།
bgra	བརྟ་	ཐཟ།	པཟ།	ཐཟ།	ཐ་	ཐཟ།	ཐ།
bkla	བལ་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
bzla	བལ་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brla	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
bsla	བལ་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brka	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brga	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brnga	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brja	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brnya	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brta	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brda	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brna	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brtsa	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
brdza	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
blta	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
bska	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
bsga	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
bsnga	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།
bsnya	བར་	ཐལ།	པལ།	ཐལ།	ཐ་	ཐལ།	ཐ།

'khra	འཁྲ་	འཁྲ།	འཁྲ།	འཁྲ།	འཁྲ།	འཁྲ།	འཁྲ།
'gra	འག་	འག།	འག།	འག།	འག།	འག།	འག།
'thra	འཐྲ་	འཐྲ།	འཐྲ།	འཐྲ།	འཐྲ།	འཐྲ།	འཐྲ།
'dra	འདྲ་	འདྲ།	འདྲ།	འདྲ།	འདྲ།	འདྲ།	འདྲ།
'phra	འཕྲ་	འཕྲ།	འཕྲ།	འཕྲ།	འཕྲ།	འཕྲ།	འཕྲ།
'bra	འབྲ་	འབྲ།	འབྲ།	འབྲ།	འབྲ།	འབྲ།	འབྲ།

3. Some Orthographical Abbreviations

dissolved	dbu-can	Betsu	Drutsa	Tsutong	Chuyig	Tsumachu	Tsuring
rje btsun	རྩེབ་	རྩེག།	རྩེག།	རྩེག།	རྩེག།	རྩེག།	རྩེག།
'khor lo	འཁོར་	འཁོར།	འཁོར།	འཁོར།	འཁོར།	འཁོར།	འཁོར།
rnam	རྩྱམ་	རྩྱམ།	རྩྱམ།	རྩྱམ།	རྩྱམ།	རྩྱམ།	རྩྱམ།
sems	སེམ་	སེམ།	སེམ།	སེམ།	སེམ།	སེམ།	སེམ།
ye shes	ཡེམ་	ཡེམ།	ཡེམ།	ཡེམ།	ཡེམ།	ཡེམ།	ཡེམ།

References

- HAHN 1996. Michael Hahn, *Lehrbuch der klassischen tibetischen Schriftsprache*. 7th edition. Swisttal-Olendorf: Indica et Tibetica Verlag, 1996.
- Schwieger 2006. Peter Schwieger, *Handbuch zur Grammatik der klassischen tibetischen Schriftsprache*. Halle (Saale): International Institute for Tibetan and Buddhist Studies, 2006.